

# N Á J O M N Á   Z M L U V A

uzavretá podľa ustanovení § 663 a nasledovných Občianskeho zákonníka  
č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

## Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. **Prenajímateľ:** **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**  
Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica  
zastúpený: Ing. Marián Supek, generálny riaditeľ  
Zapísaný v OR Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Pš, vložka č.: 713/S  
IČO: 36 022 047, IČ DPH: SK 2020066213  
Vecný gestor:  
Odštepný závod Košice  
Ďumbierska 14  
041 59 Košice  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s., pobočka Košice  
Číslo účtu: 2960098059/0200  
variabilný symbol: 00323489  
(ďalej ako prenájomca)

a

- 1.2. **Nájomca:** **Obec Rovné**  
Rovné 154  
067 32 Vyšný Hrušov  
v zastúpení: Ing. Jozef Baláž, starosta obce  
IČO: 00323489  
Bankové spojenie: Prima Banka, a.s.  
č. účtu: 4251222001/5600  
(ďalej ako nájomca)

## Čl. II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Prenajímateľ je správcom drobného vodného toku Rovnianský potok, správcovský názov Rovný potok, správcovské číslo toku 246, číslo hydrologického poradia 4-30-03-081, v katastrálnom území Rovné, okres Humenné.
- 2.2. Prenajímateľ prenecháva vodný tok podľa bodu 2.1 v úseku od rkm 1,900 po rkm 2,300 do dočasného užívania nájomcovi na základe § 51 ods. 2 písmeno a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o vodách“) na účely uvedené v Čl. III. tejto zmluvy a nájomca sa zaväzuje platiť prenájomcovi nájomné dohodnuté v Čl. VI. tejto zmluvy.

## Čl. III. ÚČEL NÁJMU

- 3.1. Nájomca si predmet nájmu uvedený v Čl. II. prenajíma v dĺžke 400 m za účelom realizácie protipovodňových opatrení stavbou „Protipovodňová ochrana obce Rovné“ a to na rekonštrukciu existujúcej vodnej nádrže na predmete nájmu podľa projektovej dokumentácie „Protipovodňová ochrana obce Rovné“ spracovanej v januári/2012 projektantom Ing. Štefan Senaj – Projekcia, ul. Šmeralová 1, 080 01 Prešov, IČO: 10735194, zodp. projektant Ing. Štefan Senaj, registračné číslo 2920\*A\*2-2.



- 3.2. Uvedená stavba sa uskutoční za podpory nenávratného finančného príspevku z Operačného programu Životné prostredie, v rámci prioritnej osi č. 2 Ochrana pred povodňami.

#### **Čl. IV.**

##### **DOBA TRVANIA NÁJMU**

- 4.1. Nájomná zmluva sa dojednáva na dobu určitú odo dňa podpísania nájomnej zmluvy do 31.12.2028.

#### **Čl. V.**

##### **SKONČENIE NÁJMU**

- 5.1. Nájomná zmluva končí dňom uvedeným v Čl. IV. tejto zmluvy.
- 5.2. Táto zmluva je nevypovedateľná po dobu päť rokov od ukončenia realizácie aktivít projektu podľa Čl. III. tejto zmluvy. Pod pojmom ukončenie realizácie aktivít projektu sa rozumie nadobudnutie právoplatnosti kolaudačného (užívacieho) povolenia na stavbu v zmysle bodu 3.1. Čl. III. tejto zmluvy podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v zmysle neskorších predpisov a zúčtovanie finančného príspevku poskytnutého podľa bodu 3.2. Čl. III. tejto zmluvy. Po tomto termíne možno nájomnú zmluvu ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany s výpovednou dobou tri kalendárne mesiace, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď sa považuje za doručení aj uplynutím odbernej lehoty v prípade uloženia výpovede na pošte, ak ju adresát v tejto lehote neprevezme. Prenajímateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať z dôvodov:
- ak bude potrebovať predmet nájmu na plnenie úloh podľa predmetu činnosti,
  - ak bolo vydané právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v súvislosti s ďalším účelovým využitím predmetu nájmu,
  - ak nájomca napriek písomnému upozorneniu užíva predmet nájmu takým spôsobom, že prenájomateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí značná škoda,
  - ak nájomca aj napriek písomnému upozorneniu nedodržiava povinnosti a podmienky nájmu uvedené v Čl. VII. tejto zmluvy.

#### **Čl. VI.**

##### **CENA A ÚHRADA NÁJOMNÉHO**

- 6.1. Nájomné sa stanovuje dohodou, nájomca zaplatí ročné nájomné vo výške 1 EUR/ročne bez DPH (slovom jedno EUR) na číslo účtu: 2960098059/0200 VÚB a.s., pobočka Košice pod variabilným symbolom 00323489 každoročne do 31.3.. Nájomné za rok 2012 zaplatí nájomca v lehote splatnosti faktúry vystavenej odštepným záväzkom prenájomateľa bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
- 6.2. Nájomné bude hradené na základe faktúry vystavenej odštepným záväzkom prenájomateľa. Faktúra bude mať 14 dňovú splatnosť. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenájomateľa.
- 6.3. Na základe zákona 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov prenájomateľ je oslobodený od dane z pridanej hodnoty.
- 6.4. Pokiaľ dôjde k zmene podmienok alebo legislatívy, prenájomateľ je oprávnený prehodnotiť výšku nájomného primerane s ohľadom napríklad na zvýšenie inflácie alebo spoločenského významu prenájmom dotknutých pozemkov. V prípade, že nájomca nebude akceptovať zvýšenie nájomného, prenájomateľ má právo jednostranne ukončiť nájomný vzťah.

#### **Čl. VII.**

##### **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 7.1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na určené užívanie a nájomca ho v takom stave preberá do užívania, o čom bude na mieste zástupcami zmluvných strán vyhotovený protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu.



- 7.2. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu spôsobom určeným v zmluve a to primerane povahe a určeniu veci, pričom je povinný počínať si tak, aby v zmysle § 415 Občianskeho zákonníka nedochádzalo ku škodám na zdraví, majetku, prírode a životnom prostredí. V prípade vzniku škody nesie nájomca za túto škodu zodpovednosť v zmysle ustanovení § 420 Občianskeho zákonníka.
- 7.3. Prenajímateľ touto zmluvou deleguje na nájomcu povinnosti súvisiace so správou prenajatého úseku drobného vodného toku podľa Čl. II. tejto zmluvy v zmysle Zákona o vodách § 48 ods. 3 písm. a) b) c) d) e) g) i) m) n), zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami vrátane súvisiacich vyhlášok v zmysle §50 zákona č. 7/2010 Z. z..
- 7.4. Nájomca je povinný oboznámiť prenájomcu s podmienkami vyplývajúcimi zo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku podľa bodu 3.2 Čl. III. tejto zmluvy na stavbu podľa bodu 3.1. Čl. III. tejto zmluvy.
- 7.5. Nájomca je povinný umožniť prenájomcu počas trvania nájomného vzťahu plnenie si povinností ustanovených v § 48 ods. 3 Zákona o vodách, okrem ustanovení delegovaných touto zmluvou na nájomcu (§ 48 ods. 3 písm. a) b) c) d) e) g) i) m) n)).
- 7.6. Nájomca je povinný, pokiaľ tak už neurobil, predložiť odštepnému závodu prenájomcu na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu na realizáciu stavby podľa Čl. III. tejto zmluvy a to v lehote do 30 dní od jej vypracovania.
- 7.7. Nájomca vybuduje stavbu uvedenú v Čl. III. tejto zmluvy podľa prenájomcu odsúhlasenej projektovej dokumentácie a právoplatných povolení. Začatie prác je nájomca povinný oznámiť odštepnému závodu prenájomcu písomne najmenej 14 pracovných dní pred začatím výstavby.
- 7.8. Nájomca sa zaväzuje zabezpečovať opravy a údržbu opatrení (stavebných objektov) vytvorených na predmete nájmu po dobu trvania nájmu v takom rozsahu, aby predmetné vytvorené opatrenia boli plne funkčné a plnili svoj účel uvedený v Čl. III. tejto zmluvy.
- 7.9. V prípade záberu pozemkov vo vlastníctve prenájomcu, alebo likvidácie existujúcej úpravy vodného toku je nájomca povinný zabezpečiť majetkovoprávne usporiadanie s prenájomcu.
- 7.10. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu, ani jeho časť, do podnájmu alebo užívania inej osobe bez písomného súhlasu prenájomcu. Akékoľvek iné nakladanie s predmetom nájmu než ako je dohodnuté v tejto zmluve, môže nájomca uskutočniť len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenájomcu.
- 7.11. Nájomca je povinný umožniť prenájomcu počas trvania nájomného vzťahu uskutočnenie kontrol plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a dodržiavania podmienok nájmu, to po predchádzajúcom oznámení nájomcovi.
- 7.12. Prenajímateľ si vyhradzuje právo vstupu na predmet nájmu v zmysle Zákona o vodách.
- 7.13. Nedodržiavanie týchto povinností a podmienok nájmu má za následok zrušenie tejto zmluvy.
- 7.14. Po vydaní kolaudačného rozhodnutia nájomca odovzdá prenájomcu dokumentáciu týkajúcu sa stavby najmä projekt skutočného vyhotovenia stavby (porealizačné polohopisné a výškopisné zameranie objektov v dotyku s vodným tokom, s určením riečneho kilometra podľa platnej kilometráže vodného toku), o čom musí byť vyhotovený preberací protokol podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán, v ktorom zmluvné strany doriešia všetky vzájomné vzťahy vyplývajúce a súvisiace s touto zmluvou.
- 7.15. Nájomca je povinný zabezpečiť poistnú ochranu protipovodňových opatrení zrealizovaných na predmete nájmu od ich odovzdania zhotoviteľom a prevzatia nájomcom. Túto skutočnosť je povinný bezodkladne oznámiť prenájomcu.

## Čl. VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.



- 8.3. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená schválením finančného príspevku podľa **bod 3.2. Čl. III.** tejto zmluvy na stavbu podľa **bodu 3.1. Čl. III.** tejto zmluvy. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku medzi nájomcom a jeho poskytovateľom, najskôr však dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.4. V prípade nepodpísania Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku medzi nájomcom a poskytovateľom finančného príspevku táto zmluva stráca platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o neschválení Žiadosti o poskytnutí finančného príspevku. O tejto skutočnosti je nájomca povinný bezodkladne písomne informovať prenajímateľa a v tejto zmluve uvedený odštepny závod prenajímateľa.
- 8.5. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich exemplároch. Každá zmluvná strana dostane tri exempláre. Kópiu tejto zmluvy po nadobudnutí jej účinnosti zašle odštepny závod prenajímateľa miestne príslušnému obvodnému úradu životného prostredia. Ak predmet nájmu zasahuje územie dvoch alebo viacerých obvodov, kópiu tejto zmluvy po nadobudnutí jej účinnosti zašle odštepny závod prenajímateľa každému z týchto obvodných úradov životného prostredia.
- 8.6. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.7. V súvislosti s účinnosťou nových právnych predpisov bude táto nájomná zmluva doplnená dodatkom po vzájomnom odsúhlasení.
- 8.8. Ostatné vzťahy zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.
- 8.9. Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si zmluvu dobre prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne a bez výhrad podpisujú.

V Banskej Štiavnici, dňa 12. 09. 2012

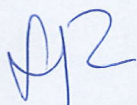
V Rovnom, dňa 20.9.2012

Prenajímateľ:

Nájomca:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK  
štátny podnik

Radničné námestie 8  
969 55 Banská Štiavnica (04)



Ing. Marián Supek  
generálny riaditeľ

Obec  
067 32 Rovné  
IČO: 00323489  
DIČ: 2021173781



Ing. Jozef Baláž  
starosta obce